

DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-45-51
УДК 378.2

Особенности обучения студентов-иностранцев основам ораторского искусства

Галина Евгеньевна СОКОЛОВА

ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»
119991, Российская Федерация, г. Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5545-9682>, e-mail: gesokolova@mail.ru

Peculiarities of teaching students foreigners the basics of oratory

Galina E. SOKOLOVA

Moscow Pedagogical State University
1/1 Malaya Pirogovskaya St., Moscow 119991, Russian Federation
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5545-9682>, e-mail: gesokolova@mail.ru

Аннотация. Обоснована необходимость обучения студентов-иностранцев эстетике русского языка, культуре речи и ораторскому искусству. Это связано с тем, что ребятам в процессе учебы постоянно приходится выступать публично: участвовать в дискуссиях, беседах, диалогах, делать презентации, доклады на научные темы, читать стихи, пересказывать тексты, защищать курсовые работы, дипломы и т. д. Им обязательно надо приобрести коммуникативные навыки, чтобы общаться на русском языке, знакомиться с культурой, традициями и обычаями нашей страны. Общеизвестно, что публичные выступления иностранцев, изучавших русский язык в родной стране в большинстве случаев с помощью учебников и при малом количестве практических занятий, звучат не всегда убедительно, естественно. Бедность лексикона приводит к пустотам в речи, незнание элементарных правил грамматики влечет за собой употребление имен существительных только в именительном падеже, а глаголов – в форме инфинитива. Студенты, особенно из азиатских стран, очень боятся публичных выступлений, нервничают, волнуются, часто сбиваются, забывают слова и т. д. В связи с этим проанализированы основные аспекты обучения иностранных студентов ораторскому искусству. Сформулированы требования, предъявляемые к технике и скорости речи выступающих, интонации, тону и тембру их голоса, использованию специальных риторических приемов, лексических средств выразительности, пантомимике учащихся и формированию общей информативности, выразительности и красоты ораторского выступления.

Ключевые слова: эстетика речи; ораторское искусство; коммуникативные навыки; красноречие; риторика; лексические составляющие

Для цитирования: Соколова Г.Е. Особенности обучения студентов-иностранцев основам ораторского искусства // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2019. Т. 24, № 183. С. 45-51. DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-45-51

Abstract. We substantiate the necessity of teaching students foreigners the aesthetics of Russian language, speech culture and oratory. This is due to the fact that the students in the learning process have to speak publicly: to participate in discussions, conversations, dialogues, make presentations and reports on scientific topics, read the verses, retell the texts, defend coursework, diplomas, etc. It is necessary for them to acquire communication skills to communicate in Russian language, get acquainted with the culture, traditions and customs of our country. It is well known that public speaking foreigners studying Russian language at home in most cases, using textbooks and with fewer practical classes are not always convincing, of course. It is well known that public speaking of foreigners who studied Russian in their native country, in most cases with the help of textbooks and with a small number of practical classes, do not always sound convincing and naturally. Poverty of lexicon leads to voids in the speech, ignorance of basic grammar rules entails the

use of nouns only in the nominative case, and verbs in the infinitive form. Students, especially from Asian countries, are very much afraid of public speaking, nervous, worrying, often go astray, forget words, etc. In connection with this we analyze the main aspects of teaching foreign students the public speaking. We formulate the requirements for the speech technique and speed, intonation, tone and timbre of their voices, the use of specific rhetorical techniques, lexical means of expressiveness, pantomimicry of students and the formation of general informativeness, expressiveness and beauty of oratorical speeches.

Keywords: speech aesthetics; oratory; communication skills; eloquence; rhetoric; lexical components

For citation: Sokolova G.E. Osobennosti obucheniya studentov-inostrantsev osnovam oratorskogo iskusstva [Peculiarities of teaching students foreigners the basics of oratory]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 183, pp. 45-51. DOI 10.20310/1810-0201-2019-24-183-45-51 (In Russian, Abstr. in Engl.)

Задача преподавателя, работающего со студентами-иностранцами, – научить говорить их красиво, четко, ясно, уверенно и убедительно. В процессе всего курса студенты изучают такие предметы, как: «Развитие устной и письменной речи», «Речевой этикет», «Основы коммуникации», «Язык СМИ», «Основы ораторского искусства». Это помогает иностранным учащимся овладеть эстетикой русской речи и коммуникативными навыками общения. Постепенно студенты учатся быть настоящими ораторами, ведь средства выражения эстетики речи очень многообразны, например: тон голоса, высота звука, интонация, тембр, ритмика, мелодика речи, лексические составляющие, пантомимика говорящего и т. д. Все эти коммуникативные навыки и умения помогут учащимся лучше овладеть русским языком, научиться говорить таким образом, чтобы их речь не только соответствовала принятым в образовательной среде нормам, но и отличалась яркостью, выразительностью и образностью.

Когда мы слушаем выступление какого-то оратора, нам хочется, чтобы оно было не только интересным, познавательным и понятным для восприятия, но и звучало бы красиво и захватывающе. Достичь этого на практике довольно трудно. В языке придуман даже специальный термин, подчеркивающий красоту речи человека – «красноречие» (красная, то есть красивая речь). Красноречие появилось еще в те далекие времена, когда люди, не знавшие грамоты, создавали устную словесность, устное народное творчество, произведения которого переходили из поколения в поколение. Выдающийся оратор древнего Рима Марк Тулий Цицерон среди многих качеств речи очень ценил ее

красоту. Он писал: «Оратор тот, кто любой вопрос изложит со знанием дела, стройно и изящно, с соблюдением достоинства при исполнении» [1, с. 89]. Очень много ученых, поэтов, философов говорили в своих трудах о красноречии, они считали, что убеждение часто достигается именно выразительностью, яркостью и красотой речи. М.В. Ломоносов писал о красноречии: «...это искусство о всякой данной материи красно говорить и тем преклонять к своему об оной мнению» [2, с. 109]. А известные русские народные пословицы гласят: «Хорошая речь слаще меда», «У каждого слова свой вес», «Мели, Емеля, твоя неделя», «Хорошая беседа не хуже обеда».

С развитием цивилизации на основе стихийного красноречия возникло ораторское искусство, которое приобретало разные формы, но преследовало одну цель: убедить слушателей в правоте оратора, заинтересовать их его словами. «В античном мире была даже разработана специальная система правил красноречия – риторика – теоретическое обобщение опыта выдающихся трибунов, какими прославились Греция и Рим» [3, с. 25].

Добиться красоты, естественности и убедительности речи достаточно трудно. Для этого надо соблюдать ряд определенных правил, которым мы постоянно обучаем наших студентов.

Красивая речь должна быть обязательно естественной, живой, понятной и приятной для восприятия. Но в то же время она должна отличаться от обычной обиходной разговорной речи, так как в ней появляется много слов из самых разных стилей и областей жизни. Например, слова из официально-делового стиля хорошо использовать на биз-

нес-переговорах, при выступлении на деловой встрече, политическом форуме. А внедрение подобной лексики, например, в лекцию по литературе, безусловно, испортит ее. Слушающие быстро утомляются, когда речь оратора пестрит канцеляризмами, типа: «необходимо отметить», «следует особо подчеркнуть», «ввиду отсутствия», «важно сосредоточить свое внимание на» и т. д.

Большой проблемой в современной риторике стало многочисленное употребление вводных и вставных слов-паразитов, которые не несут в себе никакой новой информации, а создают искусственные паузы, переключая внимание слушателя с одного предмета на другой, и лишь затрудняют восприятие речи. Такие слова появляются обычно тогда, когда оратор не может подобрать точных и нужных слов для выражения своей мысли, а стремится заполнить искусственно получившиеся паузы словами, типа: «вот», «значит», «так сказать», «короче говоря», создавая себе таким образом время для подбора необходимых слов и выражений.

Очень портят нашу речь всевозможные диалектизмы, вульгаризмы, необычные употребления слов, связанные с какой-либо профессией, неправильная постановка ударения в словах. Например, цитата из рассказа В.М. Шукшина «Как помирал старик» ярко демонстрирует неверное использование диалектизмов в речи: «*Может, зарубим курку – сварю бульону? Он ить скусный свеженькой-то... – Не надо. И поисть не поем, а курку решим*» [4, с. 162]. Или вульгаризмы, часто используемые в речи студентов: «*Пре-под наш рассердился и начал орать*», «*Устал я после занятий, буду целый день дрыхнуть*».

Живая речь хороша своей неповторимостью, когда рядом не соседствуют одинаковые, однокоренные, похожие слова. Ведь «масло масленое» – это известная ошибка, о которой говорят иностранным студентам, начиная с их первого года обучения, постоянно напоминая о необходимости расширения словарного запаса, подбора синонимов, близких по значению слов. Известный русский лингвист Р.А. Будагов, говоря о лексическом богатстве русского языка, приводит следующие литературные примеры: «Чеховский мальчуган стремился лишь к тому, чтобы его правильно понял дедушка. Но и это

выразить оказалось не так просто. Заботы Обломова гораздо сложнее. Ему недостаточно, чтобы его только правильно поняли. Он стыдится возможного столкновения двух *которых* и двух *что*» [5, с. 4].

В процессе обучения русскому языку как иностранному преподаватель постоянно повторяет, что говорить красиво и правильно помогает чтение художественной литературы. Именно в ней можно встретить и гармонию сочетания звуков, и богатство слов, необходимое каждому человеку, в особенности оратору. Например, в языке У. Шекспира исследователи насчитали 25000 слов, а в произведениях замечательного русского поэта А.С. Пушкина – 26000 слов. Обычная разговорная речь, конечно, не может похвастать таким богатым словарным запасом. Активный лексический запас иностранца, изучающего русский язык 2–3 года, – примерно 600–700 слов. Конечно, все здесь зависит от уровня образования и культуры человека. У каждого обязательно есть определенный пассивный словарный запас, находящийся в подкорке сознания. Учащиеся знают эти слова, но употребляют их очень редко или совсем не пользуются ими на практике. А.Т. Егоров призывает учащихся: «Говорите красиво, подбирайте правильные слова, старайтесь, чтобы ваша речь звучала, словно прекрасная музыка» [6, с. 38].

Часто красота ораторского выступления объясняется его емким и интересным содержанием, но вместе с тем, краткой и конкретной формой. Ведь говорить кратко – это не значит не сказать нужное, но это значит – не говорить лишнего. Всем известны слова замечательного русского писателя А.П. Чехова на эту тему: «Краткость – сестра таланта». А по выражению Цицерона, в краткости мы слышим «...слова избранные, в которых была бы известная полнота и звучность» [1, с. 124]. Интересен пример очень краткого ораторского выступления, имеющего огромное политическое значение в истории нашей страны. Во время Второй мировой войны Б. Шоу предупредил английскую радиокompанию, что хочет выступить перед микрофоном, на радио, в защиту СССР, но не сказал о продолжительности своего выступления. Поскольку оно было очень разрекламировано, и все ждали слов известного писателя, то на радио был выделен целый час эфирного вре-

мени. Б. Шоу, приехав на студию в назначенное время, подошел к микрофону и сказал: «Помогайте русским!». После этого он удалился к удивлению всех, слушающих радио. Но его краткое выступление было информативным, ярким и запоминающимся.

Важно объяснить студентам, изучающим русский язык как иностранный, что образность делает речь более красивой и поэтичной. Когда в выступлении оратора появляются литературные сравнения, эпитеты, метафоры, олицетворения, его слова становятся живыми, приобретают яркую экспрессивную окраску. О том, что речевые образы «приближают» слово к людям, писал еще немецкий философ Г.В.Ф. Гегель: «Образное выражение делает наглядным ясно осознаваемый смысл в форме родственного внешнего явления, и делает это так, что при этом возникает не задача, требующая решения, а такая образность, через которую с полной ясностью просвечивает смысл, обнаруживая себя тем, что он есть на самом деле» [7, с. 112]. Выразительные средства лексики: эпитеты, метафоры, сравнения и так далее в большинстве своем эмоциональны и экспрессивны. Их использование во многом характеризует индивидуальный стиль говорящего и свидетельствует о его языковом чутье и вкусе.

Безусловно, яркость и живость речи придает юмор. В переводе с латинского «humor» означает «влага». И действительно, ничто так не питает и не увлажняет живую, иногда «сухую» речь, как хорошая шутка, каламбур, сатира. Юмор – это способ расположить к себе слушателей. Под его действием у партнеров по коммуникации меняется восприятие действительности и, как следствие, происходит настройка на говорящего, способного рассмешить и вызвать положительные эмоции. Смех возникает обычно из-за противоречий между сущностью и явлением, формой и содержанием, целым и частным, высоким и низким, добрым и злым и т. д. Смех развивает память, а веселье или ироничные примеры всегда лучше запоминаются. Основную функцию шутливой речи отметил основоположник учения об ораторском искусстве Марк Тулий Цицерон: «Оживляй речь юмором, тогда удержишь внимание слушателей» [1, с. 94].

Когда мы говорим со студентами о публичном выступлении, важно напомнить им и об естественности речи. Ведь в обычной жизни: в семье, в кругу друзей, на занятиях подобрать нужные слова, построить предложения и связный текст легче, чем при публичном выступлении, в официальной обстановке, за трибуной. Речь может становиться искусственной, напряженной, прерывистой, содержать большое количество ошибок. Чаще всего это происходит от волнения и нервозности. Человеку становится трудно управлять собой, четко и ясно выражать мысли, некоторые начинают заикаться, у кого-то могут дрожать руки. Например, великий русский химик Д.И. Менделеев, регулярно читающий лекции студентам, всегда прятал свои руки за кафедру, потому что не мог удержать в них лист бумаги, так они у него дрожали.

Случается, что оратор, спокойно общавшийся с друзьями, в процессе выступления вдруг начинает искусственно растягивать звуки, снижая таким образом темп речи. Для слушателей это становится утомительным, так как пока говорящий произносит какую-то фразу, они мысленно переносятся совсем в другую область, и нить выступления просто теряется, внимание рассредоточивается. Есть и другая крайность – очень быстрое произнесение слов – скороговорка. Пренебрежение паузами происходит чаще всего от волнения. Оратор хочет быстрее все высказать, «отделаться» от своей работы. А слушателю, на которого таким образом обрушивается целый водопад слов, воспринимать их тоже очень трудно. Обычно торопливость речи у студентов – следствие чрезвычайной робости, когда они боятся малейшей остановки или паузы. А она часто имеет большое значение в передаче различных оттенков речи и даже может изменять смысл сказанного, например, всем известное: «*Казнить нельзя – помиловать*» и «*Казнить – нельзя помиловать*». Нормальная, комфортно воспринимаемая скорость речи публично выступающего человека – 120–140 слов в минуту.

Живая и яркая речь всегда богата интонациями, то есть подтекстами, заложенными в словах и предложениях. Древнегреческие ученые называли интонацию «музыкой речи». Интонация создается с помощью модуляций голоса. А польский певец и компози-

тор А. Гаррис писал о том, что модуляция голоса – это лучшая прелесть красноречия.

Воздействие интонации, с которой произносится какой-то текст, очень сильно влияет на восприятие слушающих. Психологи подсчитали, что 40 % информации усваивается именно благодаря интонации, с которой эта информация произнесена. Если оратор говорит монотонно, никак интонационно не окрашивая свою речь, то слушать его очень тяжело. А.П. Чехов писал: «Лучшее средство от бессонницы – это монотонные лекции» [8, с. 96]. И именно поэтому мы стараемся научить студентов во время их ораторского выступления, презентации, доклада, защиты курсовой работы и так далее говорить так, чтобы их речь была гибкой, многообразной и очень выразительной.

Своеобразную окраску выступлению придает тон голоса оратора. Проблема выбора тона заключается в том, что его трудно подготовить заранее. Часто обстановка выступления, настроение слушающих и состояние самого выступающего очень влияют на голосовое тонирование. Неверно подобранный тон может изменить ход всей речи. Патетический (возвышенный) – хорош для торжественного, праздничного собрания; четкий (конкретный, сухой) – подходит для деловых или политических переговоров или бизнес-совещаний; иронический – идеален для юмористических выступлений и концертов; нежный, ласковый – для беседы с близкими или друзьями и т. д. Всякое выступление нуждается в собственном тоне, возможно, состоящем из соединения нескольких разных, подходящих по смыслу, содержанию и цели оратора. При обучении иностранных студентов этот вопрос очень сложен и актуален, так как голосовые тоны русского языка в корне отличаются от азиатских языков, например: китайского, японского, вьетнамского и т. д.

Тон голоса и интонация произнесения фразы регулируют содержание речи. Например, предложение: «*Михаил и Наталья приехали в Москву?*» можно прочитать, последовательно акцентируя каждое слово, отчего смысл вопроса будет постоянно изменяться.

Важно объяснить студентам, что во время выступления большую роль играет тембр или окраска голоса. Глухо, невнятно, нечетко, иногда хрипло, звучит голос утомленно-

го, усталого, чем-то подавленного, возможно нервного, человека. Конечно, он плохо воспринимается слушателями. Окраска голоса может ухудшаться при волнении, излишней торопливости, когда в речи говорящего появляются свистящие звуки. Другой недостаток тембра – хрипота, появляется при перенапряжении голосовых связок и их болезни. Появляется «простуженный» голос, у окружающих он вызывает жалость, но не желание слушать выступление дальше. Вообще тембр голоса зависит от физического и психического состояния человека. Хорошо, когда оратор может говорить достаточно громко, ясно, четко выговаривая слова, в удобном для восприятия темпе.

Для усиления выразительности речи целесообразно использовать различные стилистические фигуры, делающие ее более яркой, выразительной и доходчивой. Например, использование анафоры (единоначатия). Анафора как бы «приподнимает» речь, делает ее более торжественной и позволяет акцентировать внимание на чем-то самом важном, несущем основное значение в тексте. Например, в стихотворении «Определение поэзии» Б.Л. Пастернака: «*Это – крупно налившийся свист, Это – целканье сдавленных льдинок, Это – ночь, леденящая лист, Это – двух соловьев поединок*». В публичном выступлении анафору можно употреблять не более 2–3 раз (в зависимости от его объема), иначе у слушателей может создаться впечатление, что говорящий просто повторяется, и ему не хватает слов для выражения своих мыслей. Целесообразно для повышения выразительности выступления использовать прием градации, которая создает эмоциональный накал речи, усиливающийся к концу высказывания. Например, в «Сказке о золотой рыбке» А.С. Пушкина речь старухи – это яркий пример использования приема градации: «*Не хочу быть черной крестьянкой, Хочу быть столбовою дворянкой... Не хочу быть столбовою дворянкой, А хочу быть владычицей морскою*». Также ораторы часто прибегают к гиперболам (художественным преувеличениям размера, силы, значения какого-либо предмета или явления). Например: «*Мы не виделись с тобой 100 лет*», «*Он задушил ее в объятиях*», «*Устроили пир на весь мир*». А для яркости и образности можно использовать литоты (художественные преуменьше-

ния). Очень умело применил литоту русский адвокат и известный судебный оратор Ф.И. Плевако, когда выступал в судебном деле по обвинению старушки, укравшей чайник, стоимостью 30 копеек. Прокурор, говорил, что дело не в тридцати копейках, а в принципе собственности, и если каждый будет его нарушать, то государство погибнет. А Ф.И. Плевако, сознательно используя прием литоты, заявил в ответ суду: «Россию терзали печенеги, половцы, татары... Москву сожгли – и Россия не погибла. Ну, а теперь... теперь, конечно, старушка украла *чайник, стоимостью 30 копеек*, и Россия неминуемо погибнет». Под смех присяжных старушка была оправдана.

Необходимо объяснить студентам, что различные риторические фигуры хорошо применять в речи для придания ей живости, выразительности и яркости. Но в выступлении оратора их не должно быть слишком много, иначе потеряется основная мысль, смысл доклада, и речь будет неинформативной.

Очень важна и искренность выступления. Без нее все образы, интонации, тембр и риторические примеры будут простой игрой слов. Оратор должен быть уверен в том, что он говорит. Известный лингвист Г.З. Апресян писал: «Ведь только из соединения естественности и искренности возникает нужный для данного выступления тон. А чтобы верно управлять им во время выступления, желательно говорить, обращаясь к слушателям, глядя непосредственно им в глаза, видя при этом их ответную реакцию» [9, с. 73]. Жесты оратора должны быть сдержанными, не стоит производить каких-то резких, «режущих» движений. Это может просто испугать зрителей. Об этом писал французский лингвист Л. Лефевер: «Некоторые неопытные выступающие стоят «по стойке смирно», совсем не выполняют никаких движений телом и руками, а лицо их остается неподвижным, что не

слишком приятно для глаз слушающих, так как не показывает эмоционального состояния и настроения оратора» [10, с. 43]. Жесты должны быть, в первую очередь, естественными. Стоит избегать шаблонных движений. Например, древнегреческие ораторы каждое утверждение закрепляли вертикальным движением руки, а отрицание – горизонтальным. В современной обстановке это уже недопустимо. Приятнее воспринимаются спокойные и естественные движения головой, руками и сдержанная мимика лица.

Чтение с листа, конечно, допустимо, но лишь в случаях, когда выступающий обращается к каким-то трудно запоминающимся фактам: географическим названиям, именам, фамилиям, датам, специальной профессиональной лексике. На хорошем ораторском выступлении должно присутствовать «живое слово». Часто говорят, что идут слушать не выступление, а лектора. А.П. Чехов, увидев изданные лекции профессора медицины Г.А. Захарьина, которого писатель с огромным интересом слушал в университете, сказал, что «...это либретто, но нет музыки, а люди, равнодушные к ораторскому искусству, лишают себя одного из высших и благороднейших наслаждений, доступных человеку» [8, с. 230].

При обучении ораторскому искусству иностранных студентов преподаватели объясняют им, что естественность живой речи, ее отличие от обиходной, бытовой, владение голосом, тоном и интонацией, риторическими фигурами, эмоции и мимика автора придают красоту публичной речи, обуславливают эстетику звучащего слова. Если язык оратора прост и ясен, содержит понятные или разъясненные специальные термины, а образные средства придают речи живость, такое выступление обогащает слушателей новыми знаниями и доставляет им огромное эстетическое удовольствие.

Список литературы

1. Цицерон Марк Туллий. Три трактата об ораторском искусстве. М., 2018.
2. Ломоносов М.В. Труды по филологии 1739–1758 гг. Москва; Ленинград, 1952.
3. Николаева В.В. Эстетика языка и речи. Л., 1979.
4. Шукшин В.М. «Как помирал старик» // Шукшин В.М. Собрание сочинений: в 4 т. М., 2005. Т. 3. Повести, рассказы.
5. Будагов Р.А. Человек и его язык (Заметки об отношении людей к литературному языку) // Вопросы языкознания. 1970. № 6. С. 3-14.
6. Егоров А.Т. Основы обучения ораторскому искусству. М., 2017.

7. Гегель Ф. Эстетика: в 4 т. М., 1969. Т. 2.
8. Анисимова И.М. Магия общения. История и практика этикета. М., 2004.
9. Апресян Г.З. Ораторское искусство. СПб., 2015.
10. Лефевьер Л. Искусство объяснять. Как сделать так, чтобы вас понимали с полуслова. М., 2013. 264 с.

References

1. Marcus Tullius Cicero. *Tri traktata ob oratorskom iskusstve* [Three Treatises on Oratory]. Moscow, 2018. (In Russian).
2. Lomonosov M.V. *Trudy po filologii 1739–1758 gg.* [Works on Philology 1739–1758]. Moscow, Leningrad, 1952. (In Russian).
3. Nikolayeva V.V. *Estetika yazyka i rechi* [Aesthetics of Language and Speech]. Leningrad, 1979. (In Russian).
4. Shukshin V.M. «Kak pomiral starik» [“How the old man died”]. In: Shukshin V.M. *Sobraniye sochineniy: v 4 t. T. 3. Povesti, rasskazy* [Collected Works: in 4 vols. Vol. 3. Tales, Stories]. Moscow, 2005. (In Russian).
5. Budagov R.A. Chelovek i ego yazyk (Zametki ob otnoshenii lyudey k literaturnomu yazyku) [Man and his language (Notes on the attitude of people to the literary language)]. *Voprosy yazykoznanija – Topics in the Study of Language*, 1970, no. 6, pp. 3-14. (In Russian).
6. Egorov A.T. *Osnovy obucheniya oratorskomu iskusstvu* [Basics of Teaching Oratory]. Moscow, 2017. (In Russian).
7. Hegel F. *Estetika: v 4 t.* [Aesthetics: in 4 vols.]. Moscow, 1969, vol. 2. (In Russian).
8. Anisimova I.M. *Magiya obshcheniya. Istoriya i praktika etiketa* [The Magic of Communication. The History and Practice of Etiquette]. Moscow, 2004. (In Russian).
9. Апресян Г.З. *Oratorskoye iskusstvo* [Oratory]. St. Petersburg, 2015. (In Russian).
10. Lefevier L. *Iskusstvo ob'yasnyat'. Kak sdelat' tak, chtoby vas ponimali s poluslova* [The Art of Explaining. How to Make You Understand Perfectly]. Moscow, 2013, 264 p. (In Russian).

Информация об авторе

Соколова Галина Евгеньевна, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении. Московский педагогический государственный университет, г. Москва, Российская Федерация. E-mail: gesokolova@mail.ru

Вклад в статью: идея, анализ литературы, написание текста статьи.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5545-9682>

Поступила в редакцию 12.08.2019 г.

Поступила после рецензирования 03.09.2019 г.

Принята к публикации 20.09.2019 г.

Information about the author

Galina E. Sokolova, Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of Russian as a Foreign Language in Professional Training. Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russian Federation. E-mail: gesokolova@mail.ru

Contribution: idea, literature analysis, manuscript text drafting.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5545-9682>

Received 12 August 2019

Reviewed 3 September 2019

Accepted for press 20 September 2019